

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 18:20

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                                                                    |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przykazania znasz nie cudzołożyłbyś nie mordowałbyś nie ukradłbyś nie składałbyś fałszywego świadectwa szanuj ojca twojego i matkę swoją |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | Znasz przykazania: Nie cudzołóż, nie zabijaj, nie kradnij, nie składaj fałszywych świadectw,* szanuj swojego ojca i matkę .**1)2)        |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | <b>Przykazania znasz: Nie scudzołóż, nie zabij, nie ukradnij, nie zaświadczyć kłamliwie, szanuj ojca swego i matkę.</b>                  |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Przykazania znasz nie cudzołożyłbyś nie mordowałbyś nie ukradłbyś nie składałbyś fałszywego świadectwa szanuj ojca twojego i matkę swoją |

<sup>1)</sup> <x>20 20:13-16</x>; <x>50 5:17-20</x>; <x>520 13:9</x>

<sup>2)</sup> <x>20 20:12</x>; <x>50 5:16</x>; <x>560 6:2</x>